



SOCIEDAD CERVANTINA

de  
ESQUIVIAS

mayo de 1983

# **GALATEA**

## **II CERTAMEN DE TEATRO AFICIONADO**

### **"VILLA DE ESQUIVIAS"**

Organizado por la Sociedad Cervantina de Esquivias

grupo escénico del Colegio Público:

Miguel de Cervantes de Esquivias

**HEROICIDIO**

**CASONA**

**NAUTA** de Toledo

**LOS GLOBOS DE ABRIL**

**SCHAZLE**

**MIHURA**

**ELOISA ESTA DEBAJO DE**

**«CLAMIDE»** de ILLESCAS

**LA BARCA SIN PESCADOR**

**EL CANDIL** de Talca

**JARDIEL PONCELA**

**UBILLOS**

**EL CASO DE LA SEÑORA ESTUPENDA** de la Reina

**«LA CAÑUELA»** de Yuncos

**CALIDOSCOPIO**

Grupo Juvenil de Esquivias,

**SANTIAGO SALVADOR**

**ESQUIVIAS**

**MAYO-JUNIO DE 1983**

CRISTALERIA  
**VAZQUEZ**

Vidrios Planos - Lunas

Espejos Decorativos - Acristalamientos  
de Obras e Instalaciones Comerciales

Paseo de la Galatea, s/n. P - 2 2.º C Tel. (925) 52 01 04

Almacén: Ctra. Serranillos, 26 - ESQUIVIAS (Toledo)

Confecciones **Beatriz**



Teresa Panza, 4

Esquivias

Electrodomésticos T. V. Color

Muebles de Cocina Ferretería

**HERMIDA**

Calle Alcalá de Henares, 5 Tel. 520268

Esquivias (Toledo)

Calle Toledo, 21 Teléfono 695 84 22

Getafe (Madrid)



CAJA DE AHORRO  
DE TOLEDO



Sucursal en: Esquivias

Sancho Panza, 1

Tel. 52 00 66

Periódicos

Revistas

Fascículos

Juguetes

Libros

El mayor surtido en

**Librería PLAZA**

Plaza de España, 36

Esquivias (Toledo)

**H. H.**

ESTACION DE SERVICIO

CAFETERIA - CERVECERIA

SALA DE FIESTAS  
«**EXAGONO**»

Teléf. 52 00 38

ESQUIVIAS

**Simeón Torrejón Moya**

Autoservicio

Alimentación

Lepanto, 3 :: Tel. 52 01 14 :: Esquivias

Chapa, Pintura y Mecánica

**Talleres Yepes**

colaborador con SOLIS y MAFRE

Valdemigas, s/n.

Tel. 52 05 49

Esquivias (Toledo)

**SEGUNDO HERMIDA**

Droguería y Perfumería

Mercería y Confecciones

**"Mary Tere"**

Don Juan de Austria, 3

Don Juan de Avalos, 6

Teléfono 52 01 55

**HERCOMUEBLE**

Paseo de la Galatea, s/n.

Teléfono 52 03 52

ESQUIVIAS

**MAR-SAN**

**Talleres de Fontanería**

Material de Saneamiento

Exposición y Venta

de Muebles de Cocina

Doña Catalina de Palacios, 3

Tel. 52 01 02

ESQUIVIAS

## El culto de la incultura

### EN ESTE NUMERO

EDITORIAL  
CERTAMEN  
ARTE  
POESIA  
NOTICIAS DE  
TOLEDO  
COLABORACIONES  
EL TEMA  
LOS CHICOS  
LA REGION  
ESQUIVIAS  
ECOLOGIA  
ONDA JOVEN  
HUMOR  
LOS TOROS  
DEPORTES  
PASATIEMPOS  
CONTRA PORTADA

PRESIDENTE:  
Simeón T. Moya  
DIRECTOR:  
Vicente Torrejón  
REDACTOR:  
Antonio Muñoz  
COMPOSICION:  
Jesús Rivera  
Adela Huerta  
PUBLICIDAD:  
En Galatea  
ADMINISTRADOR:  
Vicente García

#### COLABORARON:

Francisco T. Olivar  
Manuel Sanchez Rojas  
Emilio González A.  
"Alonso"  
Olga Gamboa  
Pedro Vargas  
Carlos Llorena  
J. Luis Manzaneque  
Victor M. Rojas  
Mariano M-Esperanza  
Pedro L. Torrejón V.  
Merche Perez García

Cultura no es información, sino formación, como la misma palabra indica, en el sentido de que hay un pan visible que contribuye al crecimiento o conservación de nuestra materia, y un pan invisible que acrecenta nuestro espíritu. Es evidente que los dos panes son importantes para el hombre, sin embargo, el uno no es valedero sin el otro, o, mejor dicho, el pan espiritual si puede existir sin el otro, pero de una fórmula que sobrepasa las dimensiones de la vida terrenal. Un hombre completo lo que tienen que hacer para vivir bien, sin conflictos destructores con el mundo que le rodea y consigo mismo, es cuidar el equilibrio entre un pan y el otro. Ser culto significa preocuparse para conservar y hasta perfeccionar esta armonía.

El mundo actual es una entelequia desquiciada, el hombre, no hace sino cuidar del trigo visible, con el fin de alimentar su contenido somático. El espíritu no existe para él. Incultura, en el sentido apuntado mas arriba, es limitar el hombre cultural a los programas de la T.V. o de la radio, no leer más que a los autores empapados por el "espíritu del tiempo", que nada tiene de espiritual, confundir ideología con filosofía o canciones con poesía y música... o bien tender hacia la igualdad con un universo donde ni las estrellas ni las partículas nada quieren saber de la igualdad y donde además se confunden los desmanes con la libertad.

En el momento en que descuidemos nuestra formación y nos dejamos llevar por la in-formación (las palabras están clarísimas) nos hundimos en lo homogéneo y aceleramos el proceso del desorden.

Mantener el equilibrio entre el espíritu y la materia, de los que estamos formados, implica otro tipo de heroísmo y otro tipo de conocimiento, con el heroísmo que ello supone dentro de nosotros.

Por este motivo, el anacoreta puede ser mucho mas culto que el bibliotecario, y el campesino que el intelectual, ya que el primero pertenece a una cultura y el segundo a la incultura homogeneizante.

Tal vez por eso todo suena tan extraño, y la desarmonía es tan grande que alcanza, cada día y cada minuto, el mas macizo desafinar colectivo.

Quizás alguien desafina en el nombre de una falsa cultura que, al ignorar lo esencial, transforma lo esencial en un penoso drama.

# II Certamen de Escas

## «Villa de Esquivias»

Organizado por: LA SOCIEDAD CERVANTINA  
ESQUIVIAS, Junio-Julio 1983

### PROGRAMA OFICIAL DE ACTUACIONES

- DIA 3 JUNIO Actuación fuera de concurso del grupo escenico del Colegio Público:  
Miguel de Cervantes de Esquivias  
OBRA: Los globos de abril  
AUTOR: German Ubillos
- 
- DIA 10 JUNIO Actua el grupo NAUTA de Toledo  
OBRA: Labarca sin pescador  
AUTOR: Alejandro Casona
- 
- DIA 17 JUNIO Actua el grupo "LA CAÑUELA" De Yuncos  
OBRA: EL caso de la señora estupenda  
AUTOR: Miguel Mihura
- 
- DIA 24 JUNIO Actua el grupo CLAMIDE de Lilesca  
OBRA: Calidoscopio  
AUTOR: Santiago Salvador de Leon
- 
- DIA 1 JULIO Actua el grupo EL CANDIL de Talavera de la Reina  
OBRA: # Heroicidio  
AUTOR: Lensay Schazle
- 
- DIA 2 · Jornada de clausura y entrega de premios a los grupos y actores ga  
lardonados. Representación por uu Grupo Juvenil de Esquivias, con  
la participación de antiguos alumnos del Colegio P. Miguel de Cer  
vantes, de:  
OBRA: Elossa esta debajo de un almendro  
AUTOR: Jardiel Poncela
- 

Lugar de la representaicones: Teatro Cervantes.

Hora del comienzo de las sesiones: 9,30 de la noche

## *Premios del II certamen:*

- PREMIO DE LA S. CERVANTINA: Al mejor grupo clasificado  
PREMIO D O L P. P. B: A la mejor dirección  
PREMIO I. ELECTRICAS SABINO DE DIEGO: A la mejor protagonista femenina  
PREMIO DISCOTECA EXAGONO H. H.: Al mejor protagonista masculino  
PREMIO SANEAMIENTOS MAR-SAN: Especial del jurado de sala  
PREMIO BANCO DE BILBAO: Al mejor actor secundario  
PREMIO HORNOS TAYSO: A la mejor actriz secundaria

# Crónica de arte

Aunque hasta ahora solo hemos traído cuadros de pintores españoles a esta sección, esta vez traemos el cuadro de un gran pintor, no español, pero muy relacionado con nuestro país: "El emperador Carlos V en Mühlberg, de Tiziano (1477-1576).

Tiziano que sin duda es el retratista del Emperador por excelencia, desde que en 1533 tuvo ocasión de retratarlo en Bolonia, cuando su coronación como Rey de Romanos, en un estupendo retrato en pie con un perro, que se conserva en el Museo del Prado, igual que este otro del que vamos a hablar.

Es el mejor y más significativo de cuantos retratos le hizo, que sin duda está majestuoso a caballo, tal cual iba el día 24 de Abril de 1547 en ocasión de la batalla de Mühlberg, que supuso la derrota de los protestantes y la prisión del elector de Sajonia. El retrato lo pintó Tiziano un año más tarde en Augsburgo, y se conoce incluso algún episodio anecdótico de su realización, como la ráfaga de viento que lo derribó cuando se secaba, produciendo una desgarradura en la grupa del caballo, que se restauró entonces y hoy aún se advierte. Es sin duda uno de los más grandes retratos de toda la Historia del Arte. Hay en él un indudable énfasis heroico, un ímpetu dinámico en el que se advierte el deseo triunfal y conmemorativo. Pero a la mirada honda de Tiziano no escapó, en medio de la pompa militar y del brillo del triunfo, el destello del cansancio y de la melancolía del Emperador, que, al borde de los

cincuenta, siente sobre su espalda todos los problemas de una Europa agitada y difícil. Pocas veces se ha expresado mejor el ímpetu de la voluntad, por encima de la tentación de abandono, que asoma sin embargo a los ojos intensos por bajo de la celada empenachada. El maravilloso horizonte crepuscular, con la luz indecisa y el temblor de los ár-



Carlos V vencedor en la batalla de Mühlberg, de Tiziano (Prado)

boles, completan una de las páginas más felices de la pintura de todos los tiempos.

SI ERES SOCIO DE LA SOCIEDAD CERVANTINA, RETIRA GRATIS TODOS LOS MESES ESTA REVISTA.

# colaboración

## ARMONIA

Si cada uno de los diversos instrumentos que componen una orquesta no está afinado con los demás, en vez de estar escuchando un concierto estaremos escuchando un desconcierto; para que una orquesta o banda pueda interpretar fielmente sus obras es necesario que cada uno de los instrumentos manejados por los músicos esté afinado en el tono con los demás.

Este ejemplo lo podríamos aplicar a las relaciones entre las personas, cada uno de nosotros, si no queremos desentonar en la orquesta de la vida, debemos ponernos a tono con las personas que nos rodean y ser tolerantes con sus diferentes puntos de vista, bien sean religiosos, políticos o de cualquier otra índole. Que nos acerquemos a otros no quiere decir que cada uno tenga que renunciar ni mucho ni poco a sus propias ideas, por que siguiendo el ejemplo de la orquesta, un violín puede seguir y seguirá siendo un violín, y un trombón seguirá siendo un trombón, cada uno con su diferente sonido; lo único que hemos hecho -porque era necesario hacerlo- es poner a tono el uno con el otro, para que no se produzca en el sonido una distorsión desagradable.

Incluso seremos más felices si llegamos a ser capaces de comprender el derecho que tienen otros de expresar la nobleza de las ideas en las que creen.

Si no queremos vernos envueltos en la negra tormenta de la guerra, debemos fomentar el pacifismo, el amor y la tolerancia entre todos los hombres y todas las naciones del mundo, incluso hasta el punto de llegar a conseguir que los fabricantes de armas se arruinen, o por lo menos que tengan que cambiar su forma de enriquecerse fabricando otros productos que nos hagan la vida agradable y que no puedan servir para matarnos unos a otros.

Nuestra patria debería ser el mundo entero; es bueno que tengamos un natural afecto por nuestra nación, pero debemos tener cuidado en no exagerar nuestro entusiasmo y tener presente que sería todavía mejor que nos sintiéramos patriotas del mundo en general, y luchar porque exista la armonía en el universo entero, porque si nuestro patriotismo se funda en defender los intereses generales de nuestra nación solamente, porque fue en ella donde nacimos y es en ella donde vivimos más o menos bien, gracias a nuestras propiedades, estamos cayendo en un interesado egoísmo.

Con el fin de lograr armonía, yo creo que se podrían dar innumerables recetas, pero éstas, que son las primeras que me han venido a la mente, son las que me he permitido expresar en esta revista, para que las lea y las someta a su propio razonamiento todo aquél que lo desee.

MANUEL SANCHEZ ROJAS.

## Poesía

### PLENILUNIO

Millares de voces te cantaron,  
por ser, señora de la noche  
la reina de sus versos, te aclamaron.

Que tiene tu faz radiante y blanca,  
Plenilunio; que sueños proclama tu mirada.

Amorés contemplaste con dulzura,  
de guerras odiaste la crudad.

Se cuentan por millares las hazañas  
que puedes Luna recordar.

Deseo de ser contigo peregrino,  
por campos y caminos deambular,  
trazar de los montes sus contornos,  
las caras de niños alegrar.

Y juntos... Muy juntos por mares,  
tierras, mundos. Juntos... Muy  
juntos caminar.

EMILIO GONZALEZ ALAVAREZ  
(Leganes-Profesor de EGB)

# Noticuario toledano

## NOTICIAS DE ABRIL

- El día 5, llega a Toledo la caravana de la campaña institucional de concienciación regional. La caravana en cuestión está compuesta por un autobús de dos pisos donde exhiben a modo de museo trajes típicos, obras artesanales, etc.
- Las asociaciones de amas de casa estarán presentes en la comisión regional de precios, así como los empresarios y sindicatos. Esta comisión se creó en el último Consejo de Gobierno de la Junta de Comunidades.
- El día 8 pasó por Toledo la caravana de tractores de Jóvenes Agricultores que participan en la primera Vuelta a España de este tipo de vehículos. Los tractores hacían sonar sus claxon impulsados por los agricultores como medida de atención para que los toledanos se sensibilizaran sobre los problemas del campo.
- El paro provincial descendió en Marzo. La disminución, no obstante, es mínima ya que ha supuesto un 0,42% respecto a los datos de Febrero. En números reales hay 2a0.150 (veinte mil ciento cincuenta) desempleados registrados en las Oficinas provinciales del INEM.
- En el próximo curso escolar 83-84 el Colegio Universitario de Toledo podrá impartir, casi con toda seguridad, las enseñanzas correspondientes al segundo ciclo de la Facultad de Derecho. Solo queda pendiente el visto bueno del rectorado de la Universidad Complutense.
- El día 17 de Abril volvieron las lluvias, que buena falta hacían,; según el observatorio meteorológico de Toledo, registró unos 11,5 litros por metro cuadrado. Recordamos que el invierno de 1983 era el más seco en Toledo desde 1908.
- Don Amador Domingo Escribano fue cesado como director provincial de Cultura. Esta Dirección Provincial de Cultura desaparece como tal y sus servicios pasarán a depender directamente de la Junta de Comunidades mediante las oportunas transferencias.
- En la finca de repoblación animal que tiene ICONA en Sevilleja de la Jara (Toledo), ocurrió un hecho insólito. Nacieron en cautividad dos águilas reales. Que se sepa -según el delegado provincial de ICONA- es la primera vez que ocurre algo parecido en España.
- El día 19, apareció el número 1 del "Castellano" un periódico semanal para Toledo. Su director es Mariano Calvo y el editor Miguel Sánchez-Infante, muy conocidos ambos de la Sociedad Cervantina así como su redactora Dory Andrade quien en el número de Febrero nos remitió a Galatea una carta al Director. A tan joven y entusiasta equipo le auguramos un gran éxito.
- El Cardenal Primado y Arzobispo de Toledo Don Marcelo González ordenó el día 24 a un alumno del Seminario de 60 años: Pedro Carrera Rey que es natural de Barcelona.
- Miguel Angel Medina Rosón, conocido funcionario del Ayuntamiento de Esquivias se llevó 25 millones de pesetas en las quinientas, en la jornada correspondiente al domingo día 24. Miguel Angel con la sangre fría que le caracteriza declaró a la prensa que "continuaría viviendo normalmente".

**CAFE-BAR**

# EL CHATO

Especialidad en: Tapas de Cocina

Don Juan de Austria, 9

ESQUIVIAS

**BAR**

**LURVI**



**CERVECERIA**

Paseo Alberto Palacios, 39  
Teléfono 797 68 07  
MADRID - 21

# COLEGIO JAIGAR

PREESCOLAR-E.G.B.

GRADUADO ESCOLAR

TAQUIGRAFIA - MECANOGRAFIA

**SECRETARIADO**

EN CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS

ESQUIVIAS (Toledo)

CARNICERIA y Alimentación

*Pérez - García*

Carril 3

C/. Alcalá de Henares, 1

ESQUIVIAS

Tel. 52 00 0 8

*Confecciones*

CAMISERIA

R. GUARDIA

# HITA

PASEO ALBERTO PALACIOS, 21  
TELEF. 797 17 17

Villasuenda Alto

Madrid - 21

*Armeria*

# ALONSO

Jabonería, núm. 10 Esquivias

# G. H.

Materiales de Construcción

# Mariano García H.

Tel. 52 00 0 8

Esquivias

Telefs. } 462 77 37  
          } 461 74 25

MADRID

*Miguel Angel Olivares Lopez*

# ABOGADO

ASESORAMIENTO JURIDICO DE EMPRESAS

P.º de la Galatea, 15

Tels 52 05 02

ESQUIVIAS (Toledo)



**QUATTROCENCO**  
RISTORANTE  
COCINA REGIONAL ITALIANA

GENERAL AMPUDIA, 18  
(ESQUINA A AVDA. DEL VALLE)  
MADRID-3 Tº 234.91.06



# ABOGADOS

## ABOGADO DE POBRES

Yo que tengo complejo de castellano viejo, orgulloso de ser de pueblo, tengo otro complejo de "abogado de pobres" (por eso estoy metido en la Cervantina) por eso amando tanto mi carrera casi nunca hablo de ella, me duele que sea la pariente pobre de nuestra sociedad. Hace unos días dos chicas dijeron: medicina, que bonita; yo me calle, el silencio dice más que las palabras para la persona que calla, pero nada al que escuchaba, quiero explicar ese silencio:

La prensa forma gran algarabía cuando un medicamento produce alteraciones, sin duda, esto es bueno. Pero nadie dice que uno de los fármacos más vendidos para el constipado está prohibido en su país de origen: Alemania; sin embargo lo fabrican para nuestro consumo, vendiéndose en las farmacias sin receta.

Hay un programa en la TVE sobre divulgación médica que es muy bueno ya que la información que da produce un exceso de conocimientos que es sin base científica, etio y fisiopatológica, nos pueden llevar a frases como: la tele dice que la sal es mala; o bien, si el programa del viernes fue sobre el bocio hay personas que no dejan de palparse el cuello durante el fin de semana, para el lunes acudir al médico con un hipertiroidismo.

Ningún político habla de temas como prostitución, homosexualidad, enfermedades venereas o cambio de sexo, no son temas políticamente rentables, además ¿para qué? tanto las unas como las otras son notas anecdóticas que hacen gracia.

Cuando una persona compra un fármaco lo primero que hace es leer el prospecto, no sabe que lo que en él está escrito varía según el país donde se haya comprado. En España -

casi todos son manos de Santo no producen efectos secundarios, ni tienen contraindicaciones; por el contrario esos mismos fármacos en Estados Unidos, el país con mejor nivel sanitario, llevan consigo todos los efectos secundarios y contraindicaciones.

Una anécdota: hace poco saltó a los periódicos una noticia, las aminas aromáticas producen cáncer de vejiga, la administración lo sabe, como medio preventivo de pensiones a las viudas y a los huérfanos.

El tabaco y el alcohol son las drogas más extendidas en nuestra sociedad, su uso y abuso son una norma social, sus consecuencias no son ninguna tontería van desde el cáncer a la destrucción de la persona, como contradicción tenemos que un paquete de cigarrillos o un litro de vino valen menos que uno de los mejores fármacos: la simple aspirina.

La cultura sanitaria está mal enfocada, es una afirmación de orgullo. En lugar de divulgación científica deberían ofrecer una conciencia sanitaria para que no ocurran casos como:

Consulta de Pediatra: el padre se niega a que su hijo sea ingresado para ser tratado; quiere que el tratamiento se haga de forma ambulatoria, el médico le dice que no puede ser y le explica por qué; el padre afirma que no le importa acudir 3 o 4 veces al día con su hijo, pero que a este no le usan de conejillo de indias. Resultado el niño al no poder recibir el tratamiento hormonal perderá la función de sus testículos.

Niño de 11 años de aspecto saludable, le gusta jugar al fútbol, sólo piensa en curar para poder jugar e irse de vacaciones. Sólo le queda un mes de vida, hace dos años los médicos le dijeron a su padre que la única posibilidad, era hacer un trasplante, los padres al ver su buen aspecto se negaron. Escribo



# Castilla-La Mancha

## REGION

|                   |           |                        |
|-------------------|-----------|------------------------|
| Censo total ..... | 1.229.851 |                        |
| Votantes .....    | 875.491   | ..... 71,18 por ciento |
| Blanco .....      | 5.660     |                        |
| Nulos .....       | 10.408    |                        |
| Válidos .....     | 859.423   |                        |
| Abstención .....  | 354.360   |                        |

## RESULTADOS POR PROVINCIAS

**ALBACETE:** Escrutados 99,67 por ciento  
Participación 70,58 por ciento

|      |        |                  |             |
|------|--------|------------------|-------------|
| PSOE | 91.412 | 53,13 por ciento | 5 Diputados |
| AP   | 64.011 | 37,21 por ciento | 4 Diputados |
| PCE  | 12.623 |                  |             |
| CDS  | 3.399  |                  |             |
| PCOE | 579    |                  |             |

**CIUDAD REAL:** Escrutado: 100 por cien  
Participación: 69,61 por ciento

|      |         |                  |             |
|------|---------|------------------|-------------|
| PSOE | 122.570 | 50,82 por ciento | 6 Diputados |
| AP   | 94.932  | 39,36 por ciento | 4 Diputados |
| PCE  | 15.119  | 6,30 por ciento  |             |
| CDS  | 8.475   | 3,51 por ciento  |             |

**CUENCA:** Escrutado 90 por ciento

|      |        |  |             |
|------|--------|--|-------------|
| PSOE | 51.141 |  | 4 Diputados |
| AP   | 53.839 |  | 4 Diputados |
| PCE  | 6.715  |  |             |
| PDL  | 7.391  |  |             |
| CDS  | 2.230  |  |             |

**GUADALAJARA:** Escrutados 99,99 por ciento  
Participación: 74,45 por ciento

|      |        |                  |             |
|------|--------|------------------|-------------|
| PSOE | 32.095 | 40,2 por ciento  | 3 Diputados |
| AP   | 37.342 | 46,57 por ciento | 4 Diputados |
| PCE  | 5.757  | 7,20 por ciento  |             |
| CDS  | 3.429  | 4,27 por ciento  |             |
| PDL  | 1.541  | 1,92 por ciento  |             |

**TOLEDO:** Escrutados 99,26 por ciento  
Participación: 76,99 por ciento

|      |         |                  |             |
|------|---------|------------------|-------------|
| PSOE | 117.697 | 43,97 por ciento | 5 Diputados |
| AP   | 113.088 | 42,25 por ciento | 5 Diputados |
| PCE  | 20.651  | 7,75 por ciento  |             |
| CDS  | 9.252   | 3,45 por ciento  |             |
| PDL  | 6.937   | 2,59 por ciento  |             |

**DATOS GENERALES**



*José Bon será el primer presidente autonómico de Castilla-La Mancha designado por unas Cortes elegidas por sufragio universal.*

## MAJARA

No tengo más opción que contarlo, no se si llegó a suceder, si es pura inyección, lo he soñado, me lo han contado, es una mezcla de todo, o qué, lo único importante es que esta historia está dentro de mí y la única forma de librarme de ella es contarla...

Estando en un Pub con unos amigos, un grupo heterogeneo, no se porqué uno la palabra amigo, hablando de cosas intrascendentales unos, casi metafísicas otros, uno o dos callados con la mente en otra parte soñaban por libre. Yo era uno de estos últimos, a mi lado se encontraba una chica, algo más joven que yo, solo la miraba y soñaba, de vez en cuando disimulaba con alguna pregunta circunstancial, una que otra afirmación rotunda, mi único afán era soñar a plena imaginación con ella ahí hablando; la oía pero no la escuchaba, sencillamente estaba en otra dimensión (solo los locos, los genios, los iluminados, los enamorados, pueden estar y no estar a la vez).

No recuerdo cual era el ensueño que me transportaba a ese oasis solo accesible para mi, seguramente alguna fantasía infantil, algún ardid propio de enamorado anónimo, ¿quién sabe?

Por un momento volví a la realidad dos jóvenes de unos veintidos años en traban en el local, se acercaron a la barra, pidieron de beber, comenzaron a mirar, nuestras miradas se encontraron, después de un sorbo rápido volvieron al examen del local, de las personas que allí nos encontrábamos, sus manos estaban inquietas, uno me paraba de manosear un paquete de cigarrillos, el otro de mirar y de palpar un bolso de mano.

Una vez roto el ensueño me dediqué a estudiarles: su aspecto era algo chocante (cosa natural en estos días), un poco extravagantes, una mirada de macarras, bastante de mal gusto, denotando una aparente falta de agua y

jabón. Con sus miradas volvieron a estudiar por enésima vez el recinto, sus puertas, la situación de los clientes, con rápidos movimientos de ojos, sin gestos ni muecas, solo sus ojos tristes a la vez que ansiosos y sus manos inquietas tenían signos de vida.

Algún comentario desatinado sobre los recién llegados interrumpió mi examen, sumergiéndome de nuevo en mis pensamientos... No había duda María me gustaba, mas bien me inquietaba. Recordé un sueño que tuve mientras escuchaba música, era sobre una conversación tonta y casi sin lógica entre dos compañeros (ni que decir tiene que la otra mitad del dúo dialogante era ella), no tendría mayor importancia, sino fuese porque el diálogo que soñé se realizó apenas hace unas horas, siguiéndole de pe a pa, solo cambio el final (es lógico cuando uno sueña, aunque sea despierto, no se tiene en cuenta la propia imbecilidad, para eso uno es el héroe del sueño); que el sueño se cumpliera casi al pie de la letra... mas algunas anécdotas, encuentros fortuitos, fueron forjando en mi la esperanza, con ésta el anhelo y el deseo, una idea fija se hizo dueño de mi: no hay duda que...

(CONTINUARA)

ALONSO.



# ESQUIVIAS

## LALLEJERO

**CALLE DE SAN ROQUE.**- Ha sido siempre una de las calles mas importantes de Esquivias, sus caserones que la delimitan así lo delatan; a ésta calle tienen acceso mansiones tan importantes en otros tiempos como la Casa del Curato (farmacia vieja) y la primera casa del mayordazgo de D. Juan Quijada Salazar y Dña. Leonor de Salcedo (casa de safont). Esta vía urbana ha estado salpicada de enormes caserones -hoy algo reestructurados- al final de la misma se encuentra la Casa de Cervantes y la Ermita de San Roque.

**LOCALIZACION:** Arranca de la Plaza de Astrana Marín en una considerable pendiente y finaliza en la ermita de San Roque, está urbanizada y es una de las principales vías urbanas de Esquivias.

## gastronomía

### Chuletas de cerdo a la parrilla

**CHULETAS DE CERDO A LA PARRILLA.**- Las chuletas, de excelente cerdo y de un dedo de espesor, se dejan macerar unos minutos en un pozo de aceite y zumo de limón. Se asan en parrilla sobre fuego de carbón de encina pintándoles mientras se asan con aceite de la maceración y dándoles la vuelta cuando lo estén por un lado. Sazónense de sal antes de retirarlas de las parrillas. Se ponen en fuente guardadas con pimientos y patatas fritas.

## Refranero

POR OLGA GAMBOA.

Ni por buey ni por vaca no tomes mujer maniaca, que morirse han el buey y la vaca y quedársete ha la mujer maniaca.

Murmura la vecina la casa ajena y no mira la suya que se le quema.

## Vida Social

### Nacimientos:

Alberto Fernandez Violero (14.03.83) Hijo de Francisco y Milagros.  
Cristina Sanchez Merida (19.02.83) Hija de Pedro y M<sup>a</sup> Victoria.  
Patricia Martín Díaz (08.04.83) Hija de J. Antonio y M<sup>a</sup> Elena.

### Matrimonios:

Agustin Juan Manuel de Hita González y M<sup>a</sup> Teresa Torrejón Torrejón el día 23.04.83  
Alejo Pinillos García y M<sup>a</sup> del Carmen Romero Torrejón (23.05.83)

# Primera Comunión.

†  
Parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción

ALICIA PORTANOVA TORREJON.-  
REBECA VARGAS TORREJON.-  
YOLANDA GARRIDO FERNANDEZ.-  
JAVIER LOPEZ PASCUAL.-  
J. JULIAN TORREJON GONZALEZ.-  
EDUARDO TORREJON DEL BARRIO-  
MOISES OLIVARES MARTIN.-  
M<sup>a</sup> TERESA TORREJON HERMIDA.-  
NOE PECES NUNEZ.-  
DAVID SIMON MOYA.-  
ISRAEL GARCIA MARTIN.-  
M<sup>a</sup> CELESTE HERMIDA ZAMBRANO.  
SANDRA MOYA PORTERO.-  
J. JOSE GONZALEZ PATINO.-  
RAQUEL OCANA ALONSO.-  
M<sup>a</sup> CAREMN BRICENO MARTINEZ.-  
GENMA GUTIERREZ HUERTA.-  
REBECA ARIAS SIMON.-  
M<sup>a</sup> de los ANGELES RUIZ.-  
ANTONIO ALONSO SANCHEZ.-  
SONIA HERMIDA CERRO.-  
MARGARITA MARTIN GARCIA.-  
MARIBEL ORIHUELA TORRES.-  
M<sup>a</sup> CARMEN HITA GONZALEZ.-  
RAUL MOYA NIETO.-  
J. MANUEL DIAZ SANCHEZ.-  
M<sup>a</sup> CARMEN ALONSO SANCHEZ.-  
JAVIER DIAZ SANCHEZ.-  
SILVIA PALACIOS TORREJON.-  
M<sup>a</sup> FATIMA LEON CORRAL.-

SILVIA ARRIERO PLAZA.-  
JUAN F<sup>o</sup>. TORREJON GONZALEZ.-  
NATALIA HERMIDA NUNEZ.-  
COVADUNGA MERINO TORREJON.-  
M<sup>a</sup> GENMA MOYA DE DIEGO.-  
MILAGROS HERMIDA DURAN.-  
SARA OLIVARES MARTIN.-  
MIRIAM OLIVARES GARCIA.-  
M<sup>a</sup> VICTORIA OLIVARES GARCIA.-  
M<sup>a</sup> del CARMEN MARTIN MORENO.-  
F<sup>o</sup>. JAVIER RODRIGUEZ GIMENEZ.-  
DAVID DE LA PLAZA NAVARRO.-  
BLANCA PORTERO SANCHEZ.-  
M<sup>a</sup> CARMEN HIGUERA TORREJON.-  
LUIS MARTIN GARCIA.-  
JAVIER GONZALEZ BRICENO.-  
JOSE M<sup>a</sup> GUTIERREZ HUERTA.-  
CAROLINA P. BRICENO MARTINEZ.-  
ISMAEL TORREJON PASCUAL.-  
ALFONSO SANCHEZ VAQUERO.-  
MONICA SANCHEZ TORREJON.-  
OSCAR HERNANDEZ PORTERO.-  
ANA BELEN SANCHEZ MARTIN.-  
M<sup>a</sup> JESUS HITA GONZALEZ.-  
LOURDES M<sup>a</sup> HERMIDA UGENA.-  
M<sup>a</sup> SALUD DONAS ROMERO.-  
SUSANA MARTIN DE LA HERA.-  
ESTHER VARGAS TORREJON.-  
MARIANO ROJAS DE DIEGO.-  
L. MIGUEL GARCIA BAUTISTA.-

Esquivias, Mayo de 1.983

## «EL AMIGO»

VENTA Y MONTAJE DE NEUMATICOS  
REPUESTOS SERVICIO  
DEL DE  
AUTOMOVIL EQUILIBRADO

Esquivias  
(Toledo)

TELEFONO  
52 00 40

PUB

## EL BUHO

Climatizado  
Música Selecta

Doctor Pedro Regio. 9

ESQUIVIAS (Toledo)

## ELECCIONES MUNICIPALES

### CONCEJALES

#### Municipio de ESQUIVIAS

- D. Angel Hermida Prieto (A. P.)  
D. Miguel García González (A. P.)  
D. Maximiliano Manzaneque Quintanar (A. P.)  
D. Sabino De Diego Romero (Independiente)  
D. Antonio Pérez Arias (Independiente)  
D. Ramón Sixto Regidor Bonet (P.C.E.)  
D. Lorenzo Torrejón Torrejón (P.C.E.)  
D.ª M.ª Cristina Sánchez Sotelo (Independiente)  
D. Andrés del Barrio Pérez (Independiente)  
D. Pedro Romero Pérez (P.S.O.E.)  
D. José Luis de Diego Torrejón (P.S.O.E.)

Número de Votantes: 1.944

#### Votos Obtenidos:

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Alianza Popular.....   | 876 |
| Partido Socialista     |     |
| Obreo Español.....     | 329 |
| Partido Comunista..... | 725 |
| Votos Nulos.....       | 5   |
| Votos en blanco.....   | 9   |

Sale elegido alcalde:

- D. Ramón Sixto Regidor Bonet (P.C.E.)

## Elecciones Autonómicas 1983

#### Municipio de ESQUIVIAS (Toledo)

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Alianza Popular.....                | 817   |
| Partido Comunista.....              | 648   |
| Partido Socialista                  |       |
| Obrero Español.....                 | 452   |
| Centro Democrático<br>y Social..... | 9     |
| Partido Demócrata                   |       |
| Liberal.....                        | 2     |
| Número de Votantes:                 | 1.943 |
| Votos Nulos.....                    | 8     |
| Votos en blanco.....                | 7     |

## Cafetería

# el CISNE

ILLESCAS

Dirección: José Luis Alonso  
y Agustin.

# Hnos. "De la Plaza"

TRANSPORTES y EXCAVACIONES

ZANJEOS y PERFORACIONES

Paseo Galatea, 14

Tel. 52 00 27

ESQUIVIAS (Toledo)

Galatea agradece a todos los anunciantes su colaboración sin la cual no se podría llevar a cabo esta publicación regularmente.



ECOLOGIA

# EL SUELO Y SU COMUNIDAD, I

EL SUELO, un emporio de vida.

NUESTRAS tierras de labor, miles de veces roturadas, dan la impresión de ser algo inerte, algo carente de vida. No es verdad. El suelo está vivo y para comprobarlo bastará fijar la mirada en una porción de terreno de un huerto, de un prado o de un bosque.

Acerquémonos a un pequeño grupo de árboles, cualquiera de los que salpican nuestro entorno. A través de la comprobación directa podemos ver que el mismo suelo donde se asientan los árboles ya es un emporio de vida. Allí encontraremos, en primer lugar, una porción de materia vegetal (hojas, hierbas, etc.) en distintos grados de descomposición y sobre ella a través de ella y debajo de ella, un sinfín de pequeños animales. Muchos son visibles: cochinillas, ciempies, gorgojos, arañas y larvas diversas. Con las primeras capas de la tierra y cuando la humedad lo permite, topamos con lombrices, gusanos, escarabajos y otra legión de animalillos. Hay otros seres que se cuentan por millones y que no se ven a simple vista como son protozoos, y sobre todo, bacterias que forman parte activa de este complejo y rico ecosistema que forma el suelo.

Todos estos animalitos tienen la importantísima y fundamental misión de construir el suelo; en otras palabras son los responsables de la

fertilidad. Unos desmenuzan, como los artropodos; otros mezclan como las lombrices. Los hay que aportan sus excrementos y, finalmente hay que sumar los cadáveres de todos ellos que también son alimento para las plantas. De esta manera la flora va recibiendo lo que necesita para vivir de un proceso que se autoabastece y que se renueva cada año. Nadie tiene que abonar a nuestro pequeño grupo de árboles para que crezcan.

EL SUELO, y la agricultura moderna.

LLEGADO a este punto quiero hacer un inciso, eso sí, sin ánimo de incidir a nadie, pero me gustaría recabar la atención de nuestros agricultores. Ellos, los agricultores, hoy tienen prisa, algo que no tuvieron nunca; buscan la rentabilidad con métodos más propios de la industria que de la agricultura.

A este respecto hay que señalar una serie de cuestiones que van claramente en detrimento del suelo y su comunidad, veamos:

- a) El trabajo del suelo se hace cada vez con máquinas más pesadas, lo que afecta a su estructura.
- b) En aras de una mayor efectividad se eliminan todo tipo de árboles, arbustos y sotos, y por consiguiente desaparecen una serie de habitats y microhabitats, vitales tanto para las plantas cultivadas como para los pobladores del humus, palabra con que se define la capa inicial del suelo.

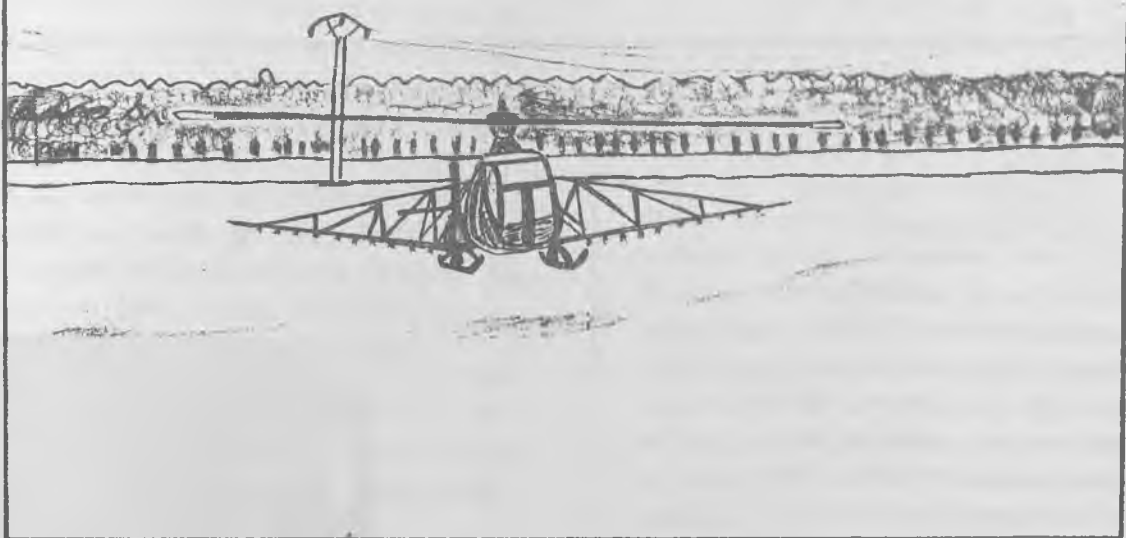


c) La masiva utilización de grandes vertederas pone precisamente las sustancias nutritivas del humus fuera del alcance de las plantas, al voltear la tierra y ponerla boca a bajo. Con todo

tacular de la producción agraria; pero tienen su otra cara.

Por un lado dañan esa salud humana como quedó demostrado en el análisis de la leche materna de las mujeres

Los modernos medios de fumigación están dejando tras de si estelas de muerte, cuyas víctimas son ahora los animales.



se hace necesario unos sustitutos artificiales: los abonos. A cuya dependencia los agricultores están cada vez más supeditados.

d) Con la intención de aniquilar a todo tipo de competidores de los cultivos se desparraman por los campos auténticas avalanchas de productos altamente tóxicos: los pesticidas. Al ser su acción duradera y acumulativa, insecticidas y herbicidas están a la cabeza de los responsables del cada vez más amenazado equilibrio ecológico.

e) Equilibrio ecológico que se rompe cada vez más al hacerse algunas especies resistentes a los plaguicidas, lo que conduce inevitablemente a aumentar las dosis. Algunos agricultores ya se han dado cuenta de que para obtener cosechas iguales tienen que multiplicar sus aportes de abonos y pesticidas con el consiguiente encarecimiento.

#### UNA CONSIDERACION FINAL

LOS insecticidas, herbicidas y abonos junto con la mecanización del campo han permitido un aumento espec-

de Madrid efectuados en 1981, donde se detectaron niveles de Dieldrin y DDT que exceden de los límites máximos admisibles.

El otro punto donde incide negativamente la moderna agricultura es en el consabido equilibrio ecológico. Algunas especies como halcón peregrino, una de las aves más admiradas por el hombre por su belleza y velocidad en la caza, está en peligro de extinción y uno de los motivos principales es precisamente el alto contenido de productos tóxicos en las cáscaras de los huevos de tan magnífica ave.

Como consideración final y ateniéndonos al contenido de lo aquí expuesto, puede decirse, que el suelo algo que durante milenios se mostró como regenerador de la vida comienza a presentar síntomas de cansancio... Otra cosa más, lo que es tóxico para un insecto o un ave, también lo es para el hombre.

VICENTE GARCIA.

# ONDA JOVEN

POR CARLOS LLORENA.

- El cantante Michael Jackson ha arrebatado a Steve Wonder el título de mejor artista de color del mundo. Su Long Play "Thriller" está siendo un bombazo en todo el mundo. Michael con 22 años ya tiene doce de profesionalidad. Debutó con los Jackson 5.

- Julián Lennon, el primer hijo de Jhon Lennon, que ya tiene 20 años debuta como cantante al frente de su propio grupo. Julián debutó con su padre a los 8 años, tocando la batería después de la separación de los Beatles.

- El día 23 de Abril se celebró el Festival de Eurovisión 1983; nos representó Remedios Amaya con el tema "Quien maneja mi barca", y como todos sabemos quedamos los últimos junto a Tanguita con cero puntos. Es normal que con un tema como ese no llegásemos a ninguna parte, era un tema poco adecuado para este festival.

Además es un tipo de música que no representa de ninguna manera lo que ahora gusta y se escucha en España. Así particularmente y respetando opiniones hubiese llevado un grupo de tecnopop o cualquier grupo de música comercial, por ejemplo a Video o a Ole, Ole. La gente de televisión sabrá lo que hacer para otro año, tras este rotundo fracaso de Remedios Amaya.



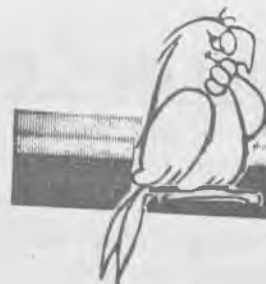
## DISCOS NUEVOS

### SINGLES

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| All right , , , , , ..... | Christopher Cross     |
| Maneater .....            | Hall and Oates        |
| El barón de Bidet .....   | La Trinca             |
| La noche .....            | Azul y Negro          |
| Lies .....                | Thompson Twins        |
| Ingeniería Genética ..... | Maniobras Orquestales |
| Por volverte a ver .....  | Dyango                |
| Tr-ig .....               | Lionel Richie         |
| El primer amor .....      | Nikka Cosa            |
| Embrujada .....           | Casal                 |

LPS

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Ques que se sé merdó ..... | La Trinca             |
| Another page .....         | Christopher Cross     |
| Dazzie chips .....         | Maniobras Orquestales |
| Cuentos de hadas .....     | Nikka Costa           |
| La distancia .....         | Bob Seger             |
| Thriller .....             | Michael Jackson       |
| Escenas de amor .....      | José Feliciano        |
| H 20 .....                 | Hall and Oates        |
| En el calor de la noche .. | Imagination           |
| Azul y Negro .....         | Azul y Negro          |



### TEATRO INFANTIL

Paciencia y constancia fue el lema de su vida, de un hombre al que conocí ya muy viejo, casi no recuerdo su semblante -mi abuelo-.

Paciencia y constancia se habrá tenido que derrochar en grandes dosis para lograr, que 50 niños de una edad tan corta, pudiesen representar un papel con una conjunción tan armoniosa.

Paciencia y constancia y un gran amor a su profesión y un deseo de superación en su trabajo, para que estos niños trabajasen con una seguridad completa, sin nervios y hasta con tablas.

Como la edad de los actores era poca, se recurrió a una obra cortita: "Las aceitunas" de Lope de Rueda y considero que la primera parte debió ser para rellenar un poco de espacio. En este espacio se proyectaron unas diapositivas de Esquivias y sus monumentos mas interesantes, comentadas a su vez cada diapositiva por los niños, que hicieron un alarde de memoria, ya que ninguno recurrió a texto alguno.

Los niños que hicieron la presentación de los actores y del sainete, estuvieron magistrales en sus ademanes, con un vestuario muy apropiado para la época en que se escribió la obra.

La obra se representó con seguridad, sin nervios, ni dudas en el diálogo, ni en la acción; algunos mini-actores estuvieron extraordinarios.

Si los que somos mayores ahondamos un poco en los recuerdos de nuestra niñez, tenemos que responder con sinceridad, que nosotros no podríamos haber hecho una obra con esa seguridad y desenvoltura, como les salió a los chicos. No tuvimos, en un plano general el acceso a la cultura que ellos tienen, las costumbres eran diferentes, casi no se salía del pueblo y los niños no vivíamos muy encogidos, temerosos, faltos de decisión.

No cabe duda que hemos progresado en todos los aspectos, cuando podemos tener unos niños capaces de andar por el mundo tan seguros de sí mismo.

Mis felicitaciones a profesores y actores por un trabajo bien hecho.

SIMEON

Este periódico mantiene una línea independiente. En función de ello la dirección respeta en todo momento la diversa opinión de sus colaboradores, no solidarizándose, necesariamente, con los conceptos y opiniones expresados en artículos que no sean estrictamente editoriales.

## Miguel de Cervantes

Admirado y nunca demasiado ensalzado Miguel:

Me pongo hoy a escribirte como en tantas otras ocasiones en que el pobre espíritu de un hombre cualquiera de la calle, siente la nostalgia de tu recuerdo, ese hombre como tantos otros que no sabe de poesía, ni de prosa ni de valor literario alguno, pero que sí entiende de tu aportación al mundo, magnífica e inigualable, difícil de superar en belleza, cual es la obra que nos has dejado para ensalzamiento de España y envidia de todos los países, que quisieran haberte tenido por su hijo predilecto, para así tener la dicha que nos cabe a los españoles, de ser admirado en tu persona a través de los tiempos y las fronteras.

Ya habrás tenido conocimiento, de que algunas de las cosas que en tu tiempo te estuvieron vedadas, al fin se han hecho realidad, como son por ejemplo el ensalzamiento de tu persona ya que no física por lo menos espiritual; tu recuerdo anima a cualquier escritor a seguir en el difícil camino de la palabra escrita, ya que tu sabes que si no es fácil hablar bien, cuanta más dificultad tiene el expresar los pensamientos en bellas frases y rellenar páginas y más páginas de signos abstractos que llamamos letras y que al formar las palabras nos dan a conocer a las futuras generaciones, los sentimientos que un día animaron la vida de una persona y nos hacen partícipes de su amor, o por qué no, de su odio o cualquiera otra sensación, que en su momento han hecho interesante y llevadera la vida de ese ser y que lo ha llenado de gozos o de pesares, pero que en definitiva han hecho que esa persona haya vivido.

Porque no hace falta que yo te diga a ti, el rey de las letras, tu lo sabes mejor que nadie, y si no ¿quieres decirme de donde has sacado ese



modelo humano de libro casi sobrenatural, que es Don Quijote?. A propósito yo no se que pensar sobre este tema; hay mucha gente que versada en la materia afirma que es una burla de tu tío suegro Don Alonso de Quijada, pero quisiera que me lo explicaras tu, porque, entiendo que una burla de alguien o de algo es imposible que dé de sí, para llenar dos libros de un buen número de páginas. Mas bien quiero pensar (y tu me dirás si llevo razón), que es una forma encubierta y mas o menos graciosa, de expresar las vivencias que tu mismo has tenido a lo largo de tu caminar por este mundo, y si lo disfrazas de esta manera supongo que se debe a un intento por tu parte de no herir mas de lo necesario a toda esa cantidad de personas u organismos, a los que veladamente te diriges en tu libro.

También creo que has querido ridiculizar a toda una serie de situaciones y hechos preestablecidos que se han hecho norma por la fuerza de la costumbre, pero que no tienen ninguna razón de ser, nada mas que como conjunto del sistema de vida de una época determinada pero que en ningún caso son leyes.

En fin voy a dejar el relato de tu obra para mejor ocasión ya que no soy

el más indicado para discernir temas que en definitiva no entiendo demasiado, tan solo decirte una vez más que me impresionó sobre todos el capítulo de la Pastora Marcela, donde haces un alarde de belleza al mismo tiempo que lo llenas de una gran humanidad en los personajes.

Eueno te diré que por aquí las cosas como podrás imaginar han cambiado una barbaridad, no solo me refieren a este tu pueblo que fue Esquivias, si no por nacimiento, si por la felicidad que te dio al ser este perdido pueblo de la Mancha la cuna de la insigne Catalina, tu mujer, y por darte la paz y el sosiego que necesitabas para escribir, ya que debes saber que está reconocido hoy en día el hecho de que fue aquí en Esquivias donde escribiste lo que sería obra inmortal de la literatura española; pues como te digo, las cosas han cambiado y si estuvieras entre nosotros te asombrarías de los adelantos que se han conseguido a través de todos estos años.

Que dirías por ejemplo si vieras esos pájaros de acero que cruzan el cielo majestuosos, como en tu tiempo podría hacerlo un águila o cualquier otra bella ave, las cuales se han visto desplazadas de su medio ambien

te y reclusas en zonas donde aún gracias a Dios no ha llegado la tecnología, que si es buena para unas cosas, para otras como puedes ver resulta desastrosa.

De todas formas también te digo que aún podrías reconocer, ya que siguen como tu las conociste, algunas de las cosas que han perdurado con su forma original a través de estos años.

Podrías por ejemplo ver, la "fuente grande", donde bebían las caballerías y que sigue aún manando esa agua cristalina que ninguna de las sequías que hemos padecido han conseguido secar. Podrías ver tu casa, que aunque reformada no ha perdido sus detalles pintorescos y prueba de ello es la cantidad de gente que la visita todos los años. Y podrías ver en fin cien detalles que aunque rodeados por todos lados de estructuras modernas, te harían recordar los felices años que pasaste entre esta gente que en su día te aceptó y que hoy te quiere y se siente orgullosa de haberte tenido entre sus vecinos mas ilustres.

HASTA SIEMPRE "MIGUEL DE CERVANTES"

J.Luis Manzaneque

## humor





## DOMINGO GONZALEZ MATEOS "DOMINGUÍN"

Matador de toros nacido en Quismondo, partido judicial de Escalona (Toledo), el día 4 de Agosto de 1895. Quisieron -emplearle sus padres en las faenas del campo, cuando aún no contaba con los siete años.

Ha sido Domingo González Mateos, fundador de la famosa dinastía de los "Dominguines" padre de tres matadores de toros: Domingo, que tuvo en su matrimonio tres hijas que se casaron con tres matadores de toros actuales, que son Paco Alcalde, Curro Vázquez y Angel Teruel Domingo que tuvo una extraña muerte en Quito (Ecuador), donde era empresario de alguna plaza; dio algunos disgustos a la familia por sus ideas políticas, como comentara su madre que recientemente ha fallecido. Luis Miguel, casado con la actriz italiana Lucía Bosé; tuvo en el matrimonio dos hijos, uno conocidísimo por todo el mundo del espectáculo que es Miguel Bosé y Paula, que es actriz. El tercero es Pepe, que tiene los hijos dedicados a la política y el que actualmente se dedica a escribir en la empresa grupo 16 en un suplemento taurino. Aparte de sus tres hijos varones tuvo una hija que se casó con Antonio Ordoñez, que murió hace algo más de un año.

Pronto rompe Domingo con las faenas agrícolas al sentir la llamada de las glorias taurinas, y sin despedirse de su familia se marcha a Madrid encontrando trabajo en una taberna; pero allí se presenta su padre con la Guardia Civil y volvió al pueblo por la fuerza. Y a los tres días volvió a escaparse de nuevo y su padre no quiso insistir en la persecución otra vez; en la taberna escribió a sus padres y les mandaba los pocos beneficios que obtenía de su trabajo. Las conversaciones de los parroquianos, todas giraban en torno al tema taurino y él se ponía al rojo vivo oyendo contar la corrida del domingo.

Dominguín hace su primer intento de torero en la plaza de Madrid; saltó al ruedo chaqueta en mano al quinto de la tarde, sufrió un revolcón, cayó en manos de los guardias, que



le hicieron más daño con las manos que el toro con las astas.

En 1916 vistió por primera vez el traje de luces en Cadalso de los Vidrios, actuando de banderillero a las órdenes de Algabeño; el día 15 de Agosto mata su primer novillo en Torrijos, y enterados en su pueblo de lo acertado que estuvo le montaron dos novilladas en una plaza improvisada y el joven diestro entusiasmado enardeció a sus paisanos; entonces surgió un apoderado, el farmacéutico y terrateniente del pueblo Don Román Merchán. En 1916 interviene en doce novilladas por la provincia de Toledo; el 22 de Abril de 1917 se presentó en la plaza de Tetuán de las Victorias, saliendo a hombros de la plaza; el 14 de Julio se presentó en Madrid y fracasó, volviendo a los pueblos de Toledo, pero sus progresos fueron rápidos. Joselito el Gallo, le dio la alternativa en Madrid el 26 de Septiembre de 1918 con ganado de CONTRERAS; toreó bastante los años 1919, 20 y 21, en-

cauzando después sus actividades por otros derroteros pues se hizo empresario y apoderado. Como empresario llevó varias plazas, entre ellas durante

mucho tiempo la de Tetuán de las Victorias, y como apoderado llevó siempre las labores de Domingo Ortega.

VICTOR M. ROJAS.

## colaboraciones

### INTROEUCION

Hola Amigos:

Si estás leyendo esta página es porque te gusta la montaña, o por lo menos, sientes curiosidad por ella. Es muy posible que si has estado alguna vez en ella, sientas cierto atractivo y desees volver.

Pienso que de vez en cuando te gustará dejar la localidad donde vives para viajar y respirar aire puro. Quiero adivinar en ti el deseo de contemplar paisajes maravillosos y, al mismo tiempo recrear tu vida. Te agradará, incluso pasar la noche en la soledad del monte en compañía de tus amigos, escuchando únicamente la eterna canción de la Naturaleza. Creo que en definitiva, amigo, te sentirás más libre al gozar del insólito espectáculo que te ofrece la Montaña.

Quiero ser tu compañero de marcha; como todo deporte, el montañismo que deseas practicar exige unos conocimientos básicos que te voy a brindar en estas páginas, que número tras número, yo estaré contigo. Trata de asimilarlos bien y, sobre todo, trata de ponerlos en práctica. Verás cómo, poco a poco, irás saboreando con placer cada momento que vivas en tu hermana montaña.

!!Anda, coge tu mochila y vámonos!!

### 1.- LA MONTAÑA Y EL MONTAÑERO.-

Al hablar de montaña, hablamos de aire libre, de Naturaleza. Al mismo tiempo pensamos en algo difícil, elevado..., pero no podemos generalizar; el montañero distingue dos zonas importantes: a) la Baja Montaña b) la Alta Montaña.

a) la Baja Montaña, se distingue por su singular Belleza y abundancia en cuanto a plantas y animales. Existen en ella grandes valles, ríos, arroyos y bosques... Su altitud varía generalmente entre los 500 y 2500 metros, la vegetación comienza a desaparecer hacia los 1500 metros y las plantas que hay en esta altura son resistentes a las inclemencias del tiempo.

b) la Alta Montaña. En esta zona de la montaña solo se ven plantas en épocas veraniegas. La vida en la Alta Montaña es difícil. Su altitud podemos considerarla a partir de los 2500 metros y la nieve suele ser su elemento esencial.

Ya he hablado de la montaña, pero ¿Quién es el montañero? La respuesta más fácil no puede ser: Montañero es aquella persona que se encuentra agusto en la montaña, que trata de descubrir sus secretos y llegar a los lugares más recónditos o elevados a base de ESFUERZO Y CONOCIMIENTOS.

El montañero tienen que ser entusiasta y valiente para no echarse atrás ante la primera dificultad. Al mismo tiempo tiene que ser prudente para evitar los peligros que pueda encontrar en su contacto con la Montaña.

La práctica del Montañismo te va a exigir "estar en form" tienes que estar entrenado, ya que tendrás que andar mucho tiempo y hacer grandes esfuerzos.

En fin, amigo, si quieres lanzarte a la montaña, quieres gozar realmente de sus maravillas, intenta asimilar bien los consejos que en estas páginas encontrarás para que tu salida a la montaña vaya secundada por el éxito.

(CONTINUARA)

MARIANO MARTIN-ESPERANZA MORALEDA.  
(F.P. ILLESCAS)

# EL FUTBOL



POR PEDRO L. TORREJON VAZQUEZ

## Resultados y clasificaciones

### 3ª REGIONAL PREFERENTE GRUPO XI

---

|                |   |                 |   |
|----------------|---|-----------------|---|
| C.F. ESQUIVIAS | 1 | C.D. Villaseca  | 1 |
| D. Inmaculada  | 4 | C.F. ESQUIVIAS  | 2 |
| C.F. ESQUIVIAS | 3 | F.C. Villamayor | 3 |
| C.D. Mocejón   | 1 | C.F. ESQUIVIAS  | 2 |
| C.F. ESQUIVIAS | 8 | C.F. Parla Sur  | 2 |

El C.F. Esquivias, ha terminada el Campeonato de Liga 82-83

|                    | J.       | G. | E. | P. | Ptos. |
|--------------------|----------|----|----|----|-------|
| Grinón .....       | 30       | 19 | 6  | 5  | 44+14 |
| Villaconejos ..... | 30       | 17 | 7  | 6  | 41+10 |
| UJAF .....         | 30       | 18 | 5  | 7  | 41+10 |
| Villaseca .....    | 30       | 16 | 7  | 7  | 39+ 9 |
| Villanueva .....   | 30       | 15 | 7  | 8  | 37+ 9 |
| Pantoja .....      | 30       | 15 | 7  | 8  | 37+ 6 |
| Valdemoro .....    | 28       | 13 | 7  | 8  | 33+ 3 |
| M. Esteban .....   | 29       | 13 | 3  | 13 | 29+ 1 |
| Casarrubuelos ...  | 29       | 13 | 2  | 14 | 28+ 4 |
| Lillo .....        | 30       | 11 | 4  | 14 | 26+ 4 |
| Villamayor .....   | 27       | 8  | 7  | 12 | 24- 2 |
| Esquivias .....    | 29       | 7  | 8  | 14 | 23- 6 |
| Mocejón .....      | 28       | 6  | 7  | 15 | 21- 7 |
| Parla Sur .....    | 28       | 2  | 4  | 22 | 8-20  |
| El Punto .....     | Retirado |    |    |    |       |

Ascenden: Grinón, Villaconejos y UJAF.

Descienden: El Punto, Parla Sur y Mocejón.

### Goleadores

|        |         |   |
|--------|---------|---|
| Con 15 | Tantos: | Enrique (Esquivias)   |
| 12     | "       | Mario (Racing)  |
| 8      | "       | Juanma (Esquivias)  |
| 5      | "       | Luis A. y Moya (Esquivias)  |
| 4      | "       | Jose Pablo (Esquivias)  |
| 3      | "       | Luismi (Esquivias) y Mariano (Racing)                                   |
| 2      | "       | Felipe; Miguel; Prado (Esquivias) y Julian (Racing)                     |
| 1      | "       | Casimiro (Esquivias) y J.Pablo; Antonio; Casi; Pedro y Miguel (Racing). |

### 3ª REGIONAL ORDINARIA GRUPO VIII

---

|              |    |                                   |   |
|--------------|----|-----------------------------------|---|
| RACING de E. |    | C.F. Dos Barrios (No se presentó) |   |
| D. Titulcia  | 4  | RACING de Esquivias               | 0 |
| RACING de E. | 0  | Racing de Parla                   | 5 |
| C.F. Cubas   | 10 | RACING de Esquivias               | 0 |
| RACING de E. | 0  | C.D. Yeles                        | 3 |



**CAMPEONATO DE LIGA AFICIONADOS**

|                  |   |             |   |
|------------------|---|-------------|---|
| C.F. Villaluenga | 1 | DOL PPB     | 0 |
| DOL PPB          | 3 | D.F. Santos | 1 |
| C.D. Viglosa     | 2 | DOL PPB     | 1 |
| DOL PPB          | 2 | C.F. Viso   | 1 |

**CAMPEONATO DE COPA ARANJUEZ GRUPO B**

|             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| K.B. Toledo | 0 | C.F. Solana | 4 |
| COSMOS      | 1 | K.B. Toledo | 1 |
| C.F. Solana | 4 | COSMOS      | 0 |

El C.F. Solana quedó clasificado para la Final

COSMOS Temporada: 82-83

**CLASIFICACION.**

| Equipos           | J  | G  | E | P  | Ptos |
|-------------------|----|----|---|----|------|
| Bar Toledo PBI    | 22 | 16 | 5 | 1  | 37   |
| Aluminios Solana  | 22 | 16 | 4 | 2  | 36   |
| COSMOS ESQUIVIAS  | 22 | 13 | 4 | 5  | 30   |
| Renault           | 22 | 11 | 8 | 3  | 30   |
| Bazar Toledo      | 22 | 12 | 7 | 3  | 29   |
| Bar Peñalara      | 22 | 9  | 4 | 9  | 22   |
| Mesón del Jamón   | 22 | 8  | 6 | 8  | 22   |
| Peña Vampiros     | 22 | 9  | 4 | 9  | 22   |
| Bar Toledo Kiosco | 22 | 9  | 1 | 12 | 19   |
| E.I.S.A.          | 22 | 3  | 1 | 18 | 5    |
| Racing Club C.    | 22 | 2  | 0 | 20 | 4    |
| R.E.N.F.E.        | 22 | 1  | 2 | 19 | 0    |

**II CERTAMEN DE TEATRO AFICIONADO**

**"VILLA DE ESQUIVIAS"**

**COLABORAN:**

TAPICERIA: Pedro Vargas.  
 INDUSTRIAL: Mayelsa.  
 TRANSPORTES: Hnos. de la Plaza  
 AUTOSERVICIO: Simeón Torrejón  
 HERCOMUEBLE. Segundo Hermida  
 CAJA DE AHORRO PROVINCIAL.  
 ELECTRODOMESTICOS: Hermida.  
 PANADERIA: Emiliano Hita.  
 BODEGAS Y ACEITES: Hermida.  
 TEATRO CINE: Cervantes.  
 I.ELECTRICAS: Sabino de Diego  
 SANEAMIENTOS: Mar-San.  
 FABRICA DE HORNOS: Tayso.

PAVIMENTOS: San Roque.  
 BANCO: Central.  
 PORCELANAS: Hita.  
 CONSTRUCCIONES: Miguel García  
 BODEGAS: Chaparro.  
 BAR: El Chato.  
 BANESTO.  
 BUHO-BAR.  
 CAJA RURAL DE TOLEDO.  
 PRETENSADOS: DOL-PPB.  
 DISCOTECA: Exagono.  
 BANCO: Bilbao.  
 DIPUTACION PROVINCIAL DE TOLEDO

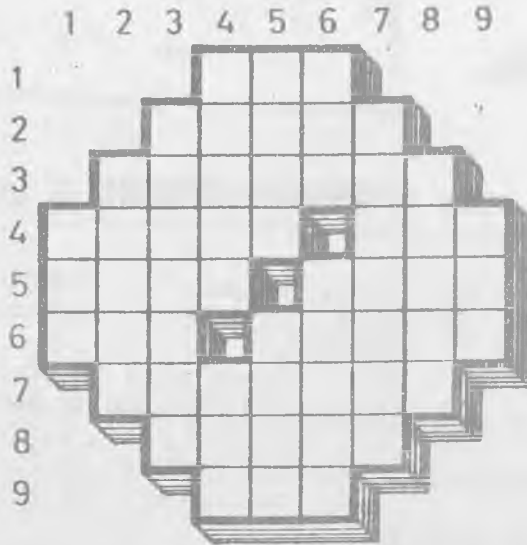
**Organizado por la Sociedad Cervantina de Esquivias**

# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Muévete de allá hacia acá. 2: Acto de hacer fuerza para traer hacia sí alguna cosa. 3: Veas, percibas. 4: Dan su dictamen en un cuerpo deliberante. Nombre de varón. 5: Bastante. Río que nace en Francia, pasa por Bélgica y Holanda y desemboca en el mar del Norte. 6: Arbusto de las leguminosas cuyas hojas son purgantes. Meter un manjar crudo en un líquido exponiéndolo a la acción del fuego para poderlo comer. 7: Natural de Limoges. 8: Impresión repentina de miedo o pavor. 9: Iglesia catedral.

**VERTICALES.**—1: Intentas ganar la apuesta en un juego de naipes. 2: Mueble de adorno que, a cierta altura, resguarda el sitio, cayendo por detrás a modo de colgadura. 3: Gigantes mitológicos que quisieron asaltar el cielo. 4: Agudo, ingenioso. Juego de naipes. 5: Nombre céltico de Irlanda. Hace labores de aguja. 6: Forma de pronombre. Zumo exprimido de la uva antes de fermentar y hacerse vino. 7: Hagan una sesgadura en la tela de las prendas de vestir para que ajusten bien al cuerpo. 8: Todo lo que es objeto de una ocupación lucrativa. 9: Cada uno de los dioses protectores del hogar.



## JEROGLIFICO

DEUDA:  
100010000

—¿Qué tal se portaron?

## SOPA DE LETRAS

T O M I C A O R E  
E S A N O P A L O  
R A N O Y S U T A  
G U A N O L E A P  
A L L O S E O E T  
L O P E N O R N A  
C O D A I C O B O  
S A L O A N U T E  
C U A L G O D O N

Siete clases de tela

## NUMEROGRAMA

|    |   |    |   |    |    |
|----|---|----|---|----|----|
| 8  | x |    | - |    | =7 |
| -  |   | x  |   | -  |    |
|    | + |    | : |    | =3 |
| x  |   | -  |   | +  |    |
|    | x |    | : |    | =9 |
| =9 |   | =8 |   | =7 |    |

Colóquense en las casillas en blanco las cifras necesarias para que, haciendo las operaciones que indican los signos, los resultados horizontales y verticales sean los que ya figuran en el cuadro.

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 7 |   | 8 |   | 9 |
| 9 | = | 2 | : | 6 | * | 3 |
|   |   |   | + |   |   | * |
| 3 | = | 4 | : | 7 | + | 5 |
|   |   |   | - |   | x | - |
| 7 | = | 2 | - | 9 | * | 8 |

Al numerograma:

C U A L G O D O N  
S A L O A N U T E  
C O D A I C O B O  
L O P E N O R N A  
A L L O S E O E T  
G U A N O L E A P  
R A N O Y S U T A  
E S A N O P A L O  
T O M I C A O R E

Al sopa de letras:

Al paso de rey:  
(C, O, M, O es debido)  
Como es debido

Al jerooglífico:  
Nunca se debe hablar mal de las mujeres, excepto cuando se las conoce a fondo.

Al crucigrama:  
Horizontales.—1: Ven. 2: Tron. 3: Divises. 4: Yotán. 5: Aaz. 6: Sen. 7: Cocer. 8: Lemosín. 9: Seo.

Verticales.—1: Van. 2: Dose. 3: Tmanes. 4: Viaz. 5: Erin. 6: Nos. 7: Mosto. 8: Sisen. 9: Lar.

Al numerograma:  
Al paso de rey:  
(C, O, M, O es debido)

Como es debido

Al jerooglífico:  
Nunca se debe hablar mal de las mujeres, excepto cuando se las conoce a fondo.

Al crucigrama:  
Horizontales.—1: Ven. 2: Tron. 3: Divises. 4: Yotán. 5: Aaz. 6: Sen. 7: Cocer. 8: Lemosín. 9: Seo.

Verticales.—1: Van. 2: Dose. 3: Tmanes. 4: Viaz. 5: Erin. 6: Nos. 7: Mosto. 8: Sisen. 9: Lar.

# Velázquez, S. A.

Cía. Española de Seguros y Reaseguros  
Cura Pero Pérez, 3 Esquivias (Toledo)

Agente para Esquivias: JOSE LUIS ALONSO TORREJON

# Sabino de Diego Romero

**INSTALACIONES ELECTRICAS  
BOBINADO DE MOTORES**

Marquesa, 3

Teléfono 52 00 68

ESQUIVIAS

PAVIMENTOS

# SAN ROQUE S. L.

Loseta - Cantorrodado y Terrazos  
FABRICA: Ctra. Illascas, s/n.

Teléf. 52 00 98

Tel. 445 28 29

ESQUIVIAS (Toledo)

MADRID

# La Caja Rural de Esquivias

Teresa Panza, 2 Tel. 52 01 35 Esquivias

# Hornos "TAYSO" S. L.

Construcción de hornos de  
panadería y pastelería giratorios,  
de cámaras superpuestas  
y bandejas con cámara  
de fermentación.

OFICINA: Calle Rayo, 64 - Tels. 695 75 24 - 695 52 73

GETAFE (Madrid)

Tel. 52 01 25

FABRICA: Camino de Parla, 27 - ESQUIVIAS

# FRANCISCO GUARDIA

Autobuses para Viajes u Excursiones

Transportes Taxis

Estación SUR - calle Canarias, 17 - Calle C. Millana, 14  
Teléf. 239 55 30 (de 1,30 a 7,30 tarde)  
MADRID 1

Tel. 52 00 23  
ESQUIVIAS (Toledo)

# DOL, S. A.

Productos Cerámicos

Ctra. de Boróx, 10 Tel. 925/52 55 00  
Esquivias (Toledo)

Forjado hormigón  
pretensado



Forjado Cerámico  
pretensado M. G.

Construcciones

# Hnos. Romero

SAN ROQUE, 47

Teléfono 52 01 07

Esquivias (Toledo)

# MAGONS, S. A.

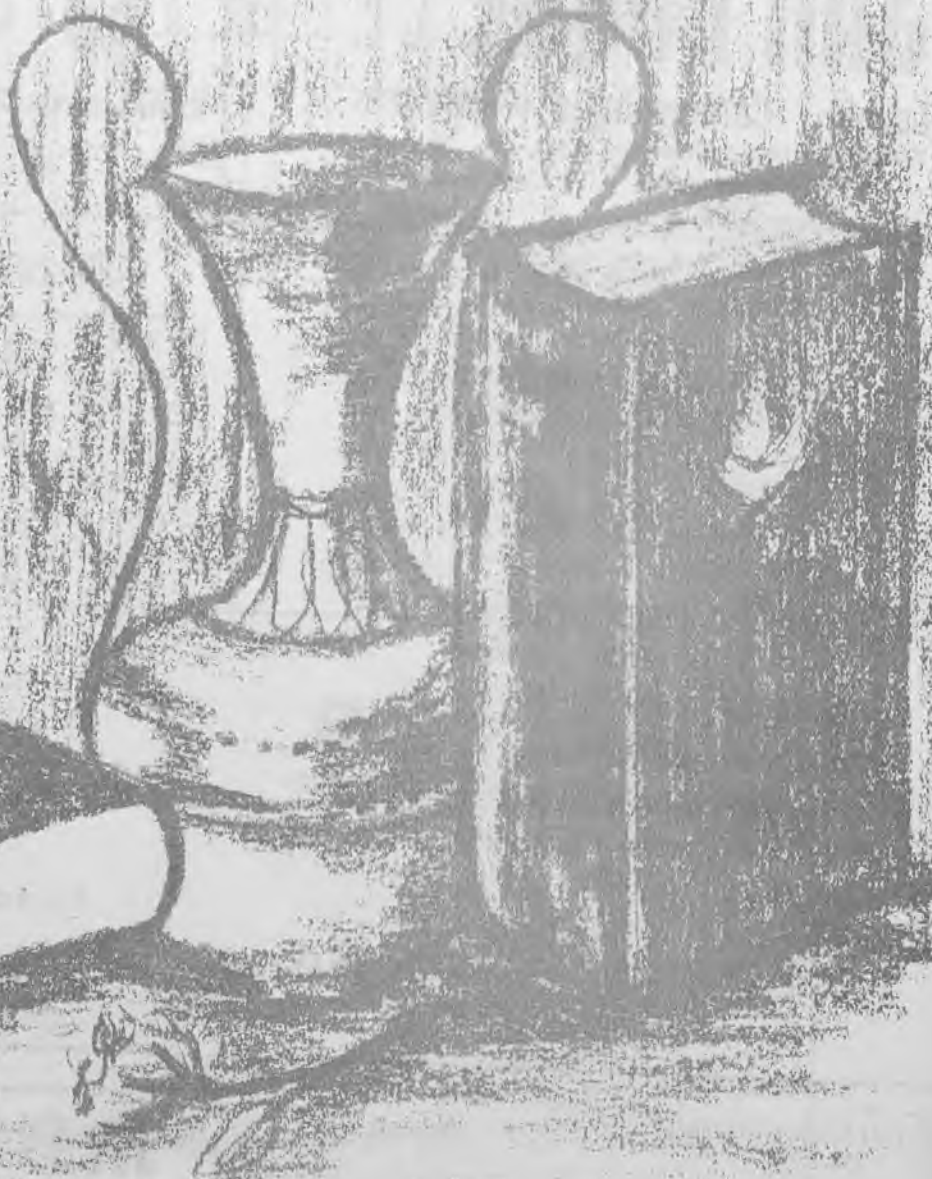
**Chapas Transformadas**

Deña Catalina de Palacios, 12

Tels. 52 00 35 y 52 00 34

ESQUIVIAS (Toledo)

Escuela de Artes y Oficios



51 a N

*[Handwritten signature]*